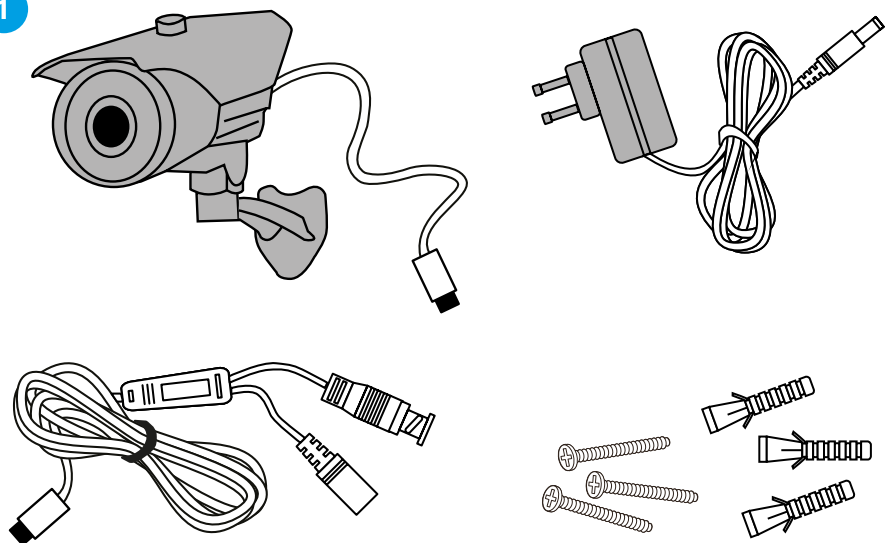
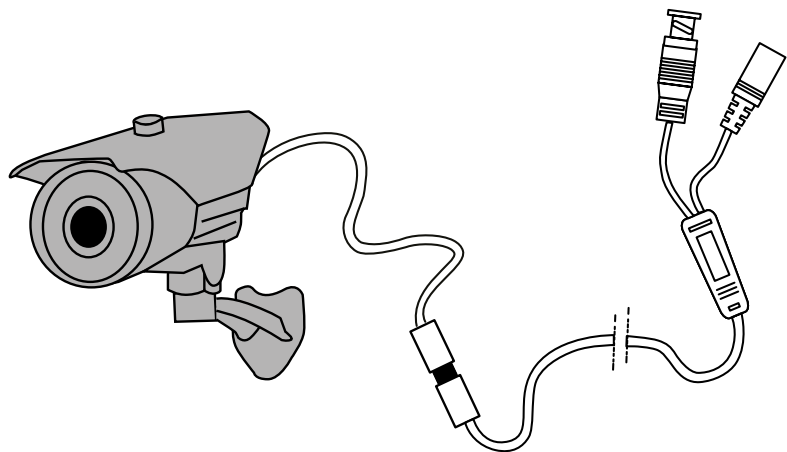


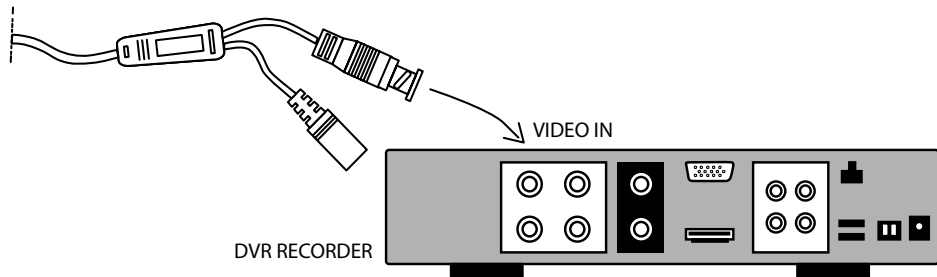
1



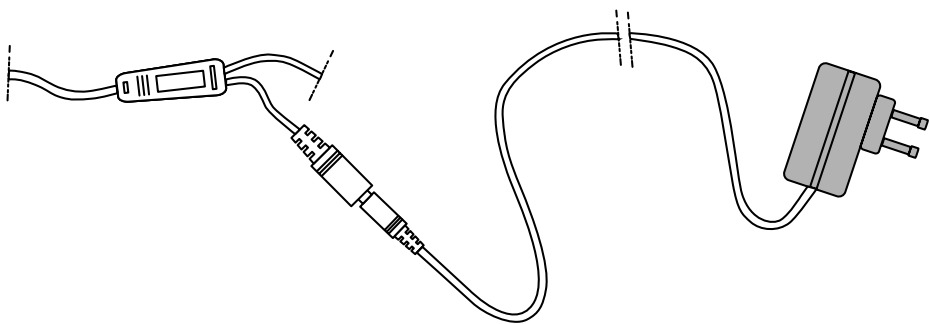
2



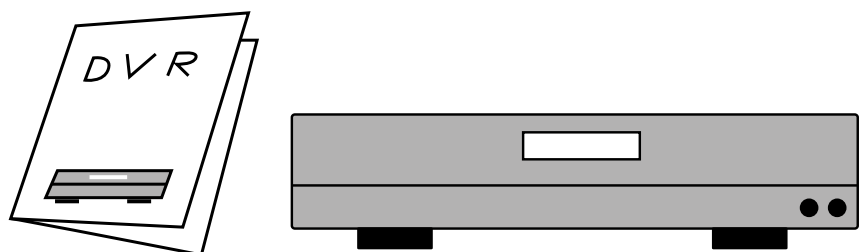
3



4



5



EN

- 1 - Camera
- Camera bracket
- 18,3 meter cable
- Adapter
- 3x screws
- 3x plugs
- 2 Connect the mini-din of the camera to the mini-din plug of the 18,3 m cable.
- 3 Connect the BNC plug of the cable to the video in connection of the recording device (DVR).
- 4 Connect the power plug of the 18,3 m cable to the power adapter and plug the adapter into the 230V socket.
- 5 Use your manual of the recording device (DVR) to set your camera/camera channel to your needs.

DE

- 1 - Kamera
- Kamerahalterung
- 18,3 Meter Kabel
- Adapter
- 3 Schrauben
- 3 Stecker
- 2 Verbinden Sie den Mini-Din Stecker der Kamera mit dem Mini-Din Stecker des 18,3 Meter langen Kabels.
- 3 Verbinden Sie den BNC Stecker des Kabels mit der "Video In" Buchse am Recorder (DVR).
- 4 Verbinden Sie den den Stromanschluss des 18,3 Meter Kabels mit dem Adapter und stecken Sie diesen in eine 230 Volt Steckdose.
- 5 Nutzen Sie die Bedienungsanleitung des Recorders (DVR), um Ihre gewünschten Kamera / Kanal-Einstellungen vorzunehmen.

PL

- 1 - Kamera
- Uchwyt kamery
- Kabel 18,3 metrów
- Zasilacz
- 3 x śrubki
- 3 x kołki rozporowe
- 2 Połącz wtyczkę mini-DIN kamery z wtyczką mini-DIN kabla 18,3 m.
- 3 Podłącz wtyczkę BNC kabla do wejścia video w urządzeniu nagrywającym (DVR).
- 4 Połącz wtyczkę zasilania kabla z zasilaczem i podłącz zasilacz do gniazda 230V.
- 5 Użyj instrukcji obsługi urządzenia nagrywającego (DVR) do instalacji kamery i wyboru kanału kamery.

NL

- 1 - Camera
- Camera voet
- 18.3 meter kabel
- Adapter
- 3x schroeven
- 3x pluggen
- 2 Sluit de mini-din plug van de camera aan, op de mini-din plug van de 18.3 meter kabel.
- 3 Sluit de BNC plug van de 18.3 meter kabel aan, op de video ingang van het opname apparaat (DVR).
- 4 Sluit de power plug van de 18.3 meter kabel aan, op de power adapter en plug de power adapter in het 230V stopcontact.
- 5 Gebruik uw handleiding van het opname apparaat (DVR) om het camera/camera kanaal verder in te stellen.

FR

- 1 - Caméra
- Support de caméra
- Câble de 18,3 mètres
- Adaptateur
- 3 Vis
- 3 Connecteurs
- 2 Brancher le connecteur mini-DIN de la caméra au connecteur mini-DIN du câble de 18,3m.
- 3 Brancher le connecteur BNC du câble à la prise d'entrée vidéo de l'enregistreur.
- 4 Brancher le connecteur d'alimentation du 18,3 mètres câble à l'adaptateur secteur et l'adaptateur secteur à la prises murale 230V.
- 5 Utiliser le manuel de l'enregistreur (DVR) pour paramétrer les caméras/canaux de caméras.

ES

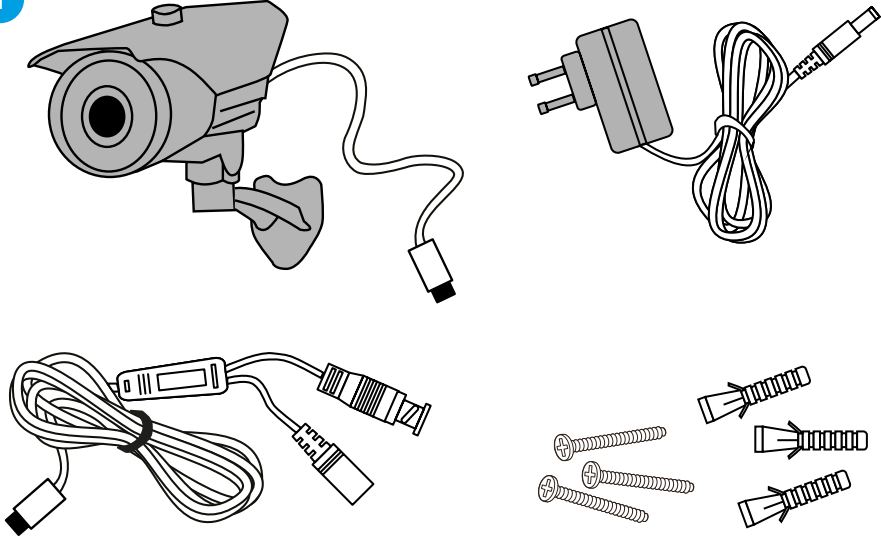
- 1 - Cámara
- Soporte de cámara
- 18,3 metros de cable
- Adaptador
- 3 tornillos
- 3 enchufes
- 2 Conecte el mini-din de la cámara al conector mini-din del cable de 18,3 m.
- 3 Conecte el enchufe BNC del cable al vídeo en conexión con el dispositivo de grabación (DVR).
- 4 Conecte el enchufe del cable al adaptador de corriente y conecte el adaptador de alimentación en la toma de 230V.
- 5 Utilice el manual del dispositivo de grabación (DVR) para configurar su cámara / canal de la cámara a sus necesidades.



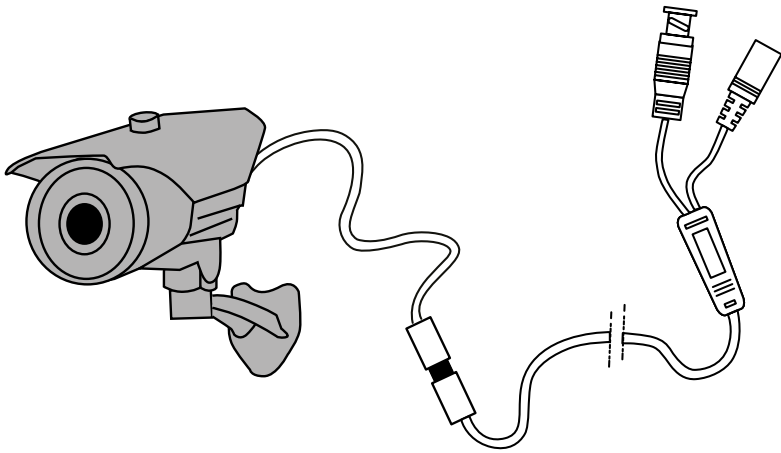
smartwares®

QUICK START GUIDE
DVR720C - 10.037.84

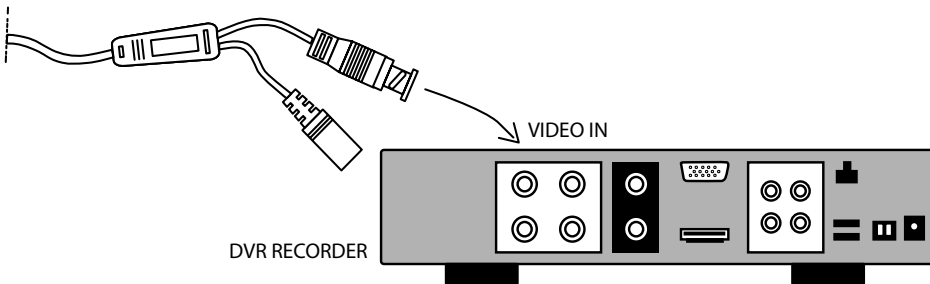
1



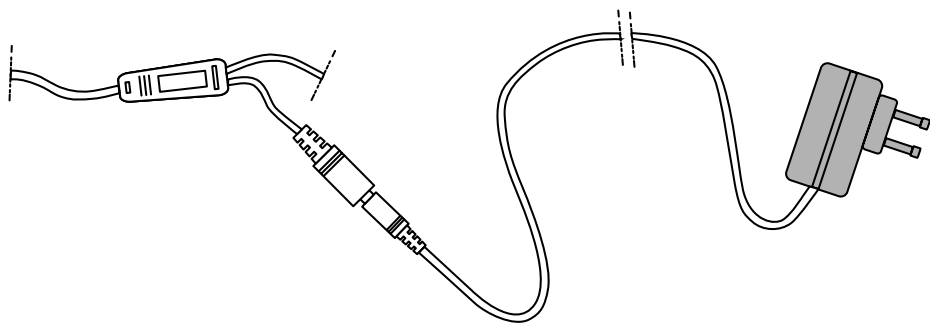
2



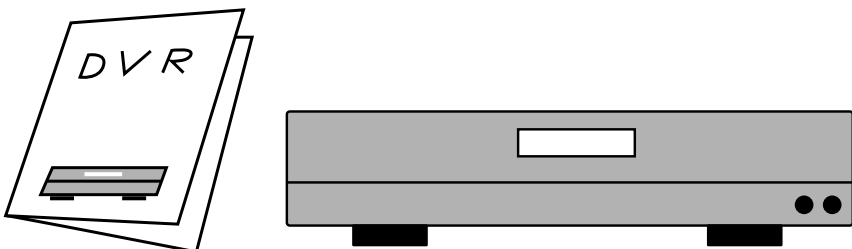
3



4



5



IT

- 1 - Telecamera
- Staffa della telecamera
- Cavo di 18,3 metri
- Adattatore
- 3x viti
- 3x spine
- 2 Collegare il mini-din della telecamera al connettore mini-din del cavo da 18,3 m.
- 3 Collegare il connettore BNC del cavo al connettore dell'ingresso video del dispositivo di registrazione (DVR).
- 4 Collegare la spina di alimentazione del cavo all'adattatore di alimentazione ed inserire l'adattatore di alimentazione nella presa 230V.
- 5 Utilizzare il manuale del dispositivo di registrazione (DVR) per configurare la telecamera /canale della telecamera secondo le vostre necessità.

EL

- 1 - Camera
- Βραχίονας στήριξης της κάμερας
- Καλώδιο 18,3 μέτρων
- Αντάπτορας
- 3x βίδες
- 3x βύσματα
- 2 Συνδέστε το mini-din της κάμερας στο βύσμα μίνι-din του καλωδίου των 18,3 m.
- 3 Συνδέστε το βύσμα BNC του καλωδίου στο βίντεο σε σύνδεση της συσκευής εγγραφής (DVR HD).
- 4 Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας του καλωδίου στον αντάπτορα τροφοδοσίας και συνδέστε τον αντάπτορα τροφοδοσίας στην πρίζα των 230V.
- 5 Χρησιμοποιήστε το δικό σας εγχειρίδιο οδηγιών της συσκευής εγγραφής (DVR) για να ρυθμίσετε τη φωτογραφική σας μηχανή / το κανάλι της κάμεράς σας σύμφωνα με τις ανάγκες σας.

TU

- 1 - Kamera
- Kamera braketi
- 18,3 metre kablo
- Adaptör
- 3x vida
- 3x fiş
- 2 Kameranın the mini-din fişini 18,3 m kalonun mini-din fişine bağlayın.
- 3 Kablonun BNC fişini kayıt cihazının (DVR) video giriş bağlantısına bağlayın.
- 4 Kablonun güç fişini güç adaptörüne bağlayın ve güç adaptörünü 230V prize takın.
- 5 İhtiyaçlarınıza göre kamera / kamera kanalını ayarlamak için kayıt cihazının (DVR) kullanım kılavuzunu kullanın.

CS

- 1 - Kamera
- Držák kamery
- 18,3 metrový kabel
- Adaptér
- 3x šroubky
- 3x konektory
- 2 Připojte konektor mini-din kamery ke konektoru mini-din kabelu o délce 18,3 m.
- 3 Připojte konektor BNC kabelu do videokonektoru záznamového zařízení (DVR).
- 4 Připojte konektor napájení kabelu do napájecího adaptéru a konektor napájecího adaptéru do zásuvky 230V.
- 5 Pro nastavení kamery/kanálu kamery dle vašich potřeb použijte příručku k záznamovému zařízení (DVR).

RO

- 1 - Cameră
- Colier cameră
- Cablu de 18,3 de metri
- Adaptor
- 3 şuruburi
- 3 conectoare
- 2 Conectați conectorul mini-DIN al camerei la conectorul mini-DIN al cablului de 18,3 m.
- 3 Conectați conectorul BNC al cablului la conectorul Video In al dispozitivului de înregistrare (DVR).
- 4 Conectați conectorul de alimentare al cablului la adaptorul de alimentare și introduceți adaptorul de alimentare în priza de 230 V.
- 5 Utilizați manualul dispozitivului de înregistrare (DVR) pentru a vă configura camera/canalul de cameră după necesități.

HU

- 1 - Kamera
- Kamera tartókeret
- 18,3 méter kábel
- Adapter
- 3x csavar
- 3x tipli
- 2 Csatlakoztassa a kamera mini-din csatlakozóját a 18,3 m-es kábel mini-din csatlakozójához.
- 3 Csatlakoztassa a kábel BNC-csatlakozóját a felvevő eszköz (DVR) videobemeneti csatlakozójához.
- 4 Csatlakoztassa a kábel tápcsatlakozóját, és dugja be a tápadaptert egy 230 V-os aljzatba.
- 5 A felvevő eszköz (DVR) kézikönyve alapján állítsa be a kamerát/kamera csatornákat.



IP66



Power adaptor:
Input: 100-240V, 50/60Hz
Output: 12VDC, 1A